

ÉPREUVE EXTERNE COMMUNE

CE1D2014

LANGUES MODERNES - ENGLISH

Livret 1 | Jeudi 19 juin

COMPRÉHENSION À L'AUDITION – COMPRÉHENSION À LA LECTURE



NOM : _____

PRÉNOM : _____

CLASSE : _____

N° D'ORDRE : _____

CONTEXTE

Ton école organise un échange linguistique. Pour attribuer un correspondant à chaque élève, il est important de le connaître un peu. Ta classe a créé une fiche pour noter les informations utiles. Chaque correspondant se présente dans un message enregistré. Malheureusement, l'un d'entre eux étant malade, c'est son papa qui le présente.

TÂCHE

Écoute la présentation de Martin et complète sa fiche en français.

Attention ! Les informations peuvent apparaître dans un ordre différent de celui du tableau.

FICHE RÉALISÉE PAR LA CLASSE

Prénom	Martin
Âge	
Famille	
Souhaits	■
(Tout ce qu'il veut ou aimerait)	■
	■
	■
Sport(s) et loisir(s) actuel(s)	■
	■
Problème(s) de santé	■
	■
Nourriture et boisson(s)	Aime :
	■
	■
	■
	■
	■
	N'aime pas :
	■

CONTEXTE

Tu aimerais adopter un animal domestique. Tu n'es pas fixé sur ton choix.

TÂCHE

Écoute la conversation et complète le document en français.

- En fonction de ce que tu vas entendre, quel animal choisiras-tu ?
Donne 4 raisons qui expliquent ton choix.
- Explique pourquoi tu n'as pas choisi les autres animaux. Donne 2 raisons pour chaque animal.

Je choisis _____ parce que

- _____
- _____
- _____
- _____

Je ne choisis pas _____ parce que

- _____
- _____

Je ne choisis pas _____ parce que

- _____
- _____

TIPS FOR “BRAZIL WORLD CUP PACK” WINNERS

Documents

- Check your passport: it must be valid.
- At the arrival you will receive a tourist card to fill in with your personal information. Keep it carefully because you will need it when you leave.
- Are you a student? Ask then for your international student card before your departure. With this card you can get many advantages all over the world.

Health

- Visit your doctor around 8 weeks before your trip to get your vaccinations.
- As it is very hot there are many mosquitoes and other insects around. Carry a good insect repellent to protect yourself.
- Stay healthy on your trip: take pills to help support your digestive health.
- Don't forget sunscreen because the sun is very dangerous in Brazil.

Money

- The currency in Brazil is the Real. Don't change your Euros in Belgium. Do it in Brazilian banks, you will get more Reals.

Luggage

- The weather is very hot and sunny. So leave your dark trousers at home and take coloured summer clothes. But pack a sweater because it is very cold in buildings and restaurants because of the air conditioning. Don't forget a raincoat because Brazil is a hot country with sudden rain.
- Brazilians love the beach and appearance is really important to them. So, buy your beachwear when you arrive in Brazil to be sure it's in fashion. But don't forget to put a pair of sandals, sunglasses and a hat in your luggage.
- A useful tip for businessmen and –women: if you are combining this trip with business, you must know that women wear a dress or a skirt, and men a suit and a tie.
- You will go and explore the country outside the big cities. So, carry a pair of jeans and good walking shoes.

Others

- Only use bottled water to drink and even to brush your teeth.
- Buy a ball on a Brazilian beach. Playing volleyball or football is a great way to meet Brazilians.
- Buy a map of Brazil in Belgium. All the Brazilian bookshops only sell maps of other continents and countries! Also invest money in a dictionary before leaving. They speak Portuguese there.

CONTEXTE

Tu as gagné un séjour à Recife, au Brésil, à l'occasion de la Coupe du Monde ! Tu viens de recevoir toutes les informations utiles. Tu y trouves une liste de conseils en anglais.

TÂCHE

Lis ce document et note en français ce que le texte te conseille de

- faire avant de quitter la maison ;
- mettre dans ta valise. (**Attention : 1 objet = 1 information**)

Écris, au total, 15 informations différentes.

- 1 _____
- 2 _____
- 3 _____
- 4 _____
- 5 _____
- 6 _____
- 7 _____
- 8 _____
- 9 _____
- 10 _____
- 11 _____
- 12 _____
- 13 _____
- 14 _____
- 15 _____

Hi there!

As you already know I went to a sea camp in Bournemouth last year. It was excellent.

A typical day went like this: in the morning we stood up at eight o'clock and we had breakfast all together in the youth hostel. Then we could choose between many activities in small groups like fishing, riding a bike, going for a walk along the beach. The landscape was wonderful.

At lunchtime, when the weather was good, we had sandwiches in a park and when it rained we ate in our hostel. Every afternoon we all went to the beach: there we could swim, sail, make sandcastles or play team sports. That's how I made new friends. I regularly talk to them on the Internet.

After dinner we had free time. One evening, thirty of us went by bus to the cinema. The others stayed at the youth hostel. They played computer games or watched TV in the small living room.

The group leaders stayed with us all the time but it wasn't a problem because they were really nice. I learned a lot about life at sea. We observed beautiful birds and all sorts of fish. We also learned fishing and now I am a fishing champion.

There's a nice shopping centre in Bournemouth. We went there for half a day and each of us was free to go to his favourite shops. There I bought a cheap jacket for myself but also souvenirs for my family and friends. I spent hours in the computer store and even bought a new computer game.

On the last day we took part in the summer running competition in town. There were 3,500 participants and I arrived five minutes after the winner! What a challenge!

It was a great experience and I'd like to go again next summer.

Write to me soon!

Peter

CONTEXTE

Ton amie Julie aimerait participer à un camp de vacances. Tu sais qu'elle adore découvrir la nature, qu'elle est sportive et qu'elle aime les ordinateurs. Tu viens justement de recevoir un courriel de ton correspondant anglophone qui est allé à ce type de camp. Il te raconte comment son séjour s'est déroulé.

TÂCHE

Afin de renseigner Julie, lis le courriel de ton correspondant. **Sur base de ce qu'il t'écrit**, note en français, dans le tableau ci-dessous, 15 informations qui peuvent rendre le camp intéressant pour Julie.

Elle adore découvrir la nature	Elle est sportive	Elle aime les ordinateurs



**Fédération Wallonie-Bruxelles / Ministère
Administration générale de l'Enseignement et de la Recherche scientifique**

Éditeur responsable : Jean-Pierre HUBIN, Administrateur général
Boulevard du Jardin Botanique, 20-22 – 1000 Bruxelles

La « Fédération Wallonie-Bruxelles » est l'appellation désignant usuellement la « Communauté française » visée à l'article 2 de la Constitution

ÉPREUVE EXTERNE COMMUNE

CE1D2014

LANGUES MODERNES - NEDERLANDS

Livret 1 | Jeudi 19 juin

COMPRÉHENSION À L'AUDITION – COMPRÉHENSION À LA LECTURE



NOM : _____

PRÉNOM : _____

CLASSE : _____

N° D'ORDRE : _____

CONTEXTE

Ton école organise un échange linguistique. Pour attribuer un correspondant à chaque élève, il est important de le connaître un peu. Ta classe a créé une fiche pour noter les informations utiles. Chaque correspondant se présente dans un message enregistré. Malheureusement, l'un d'entre eux étant malade, c'est son papa qui le présente.

TÂCHE

Écoute la présentation de Maarten et complète sa fiche en français.

Attention ! Les informations peuvent apparaître dans un ordre différent de celui du tableau.

FICHE RÉALISÉE PAR LA CLASSE

Prénom	Maarten
Âge	
Famille	
Souhaits (Tout ce qu'il veut ou aimerait)	■ ■ ■ ■
Sport(s) et loisir(s) actuel(s)	■ ■
Problème(s) de santé	■ ■
Nourriture et boisson(s)	Aime : ■ ■ ■ ■ ■ ■ N'aime pas : ■

CONTEXTE

Tu aimerais adopter un animal domestique. Tu n'es pas fixé sur ton choix.

TÂCHE

Écoute la conversation et complète le document en français.

- En fonction de ce que tu vas entendre, quel animal choisiras-tu ? Donne 4 raisons qui expliquent ton choix.
- Explique pourquoi tu n'as pas choisi les autres animaux. Donne 2 raisons pour chaque animal.

Je choisis _____ parce que

- _____
- _____
- _____
- _____

Je ne choisis pas _____ parce que

- _____
- _____

Je ne choisis pas _____ parce que

- _____
- _____

TIPS VOOR DE WINNAARS VAN HET BRAZILIË-WERELDBEKERPAK**Documenten**

- Controleer je paspoort: het moet in orde zijn.
- In het vliegtuig ga je een toeristenkaart krijgen. Die moet je absoluut houden. Op je vertrekdag zal je die kaart aan het douanekantoor moeten tonen.
- Ben je een student of een studente? Vraag dan een internationale studentenkaart vóór je vertrek. Met die kaart kan je veel interessante kortingen over de hele wereld krijgen.

Gezondheid

- Breng een bezoek aan je dokter min of meer 8 weken vóór je reis. Je moet vaccinaties krijgen.
- Het is heel warm in Brazilië en er zijn veel insecten zoals muggen. Neem een insectenspray mee.
- Blijf in topconditie tijdens je reis: breng tabletten tegen diarree en buikpijn met je mee.
- Vergeet je zonnebrandcrème niet. De zon kan gevaarlijk zijn in Brazilië.

Geld

- De nationale munt van Brazilië is de real. Wissel je euro's niet in België. Doe het in Braziliaanse banken, zo ga je meer reals krijgen.

Bagage

- Het weer is warm en zonnig. Laat dus je donkere broeken thuis en neem gekleurde zomerkleren mee. Toch kan een trui nuttig zijn: met de airconditioning is het heel koud binnen in gebouwen en in restaurants. Nog dit: Brazilië is een warm land, maar het regent ook veel ... en hard tijdens het regenseizoen! Dus, vergeet je regenjas niet.
- Brazilianen houden van het strand, van hun uiterlijk en van de mode. Koop dus je strandkledij in Brazilië. Zo zal je in de mode zijn. Maar sandalen, een zonnebril en een hoed moeten in je valies zitten.
- Een tip voor een zakenman of een zakenvrouw: wilt u uw reis naar Brazilië met een zakenreis combineren? Dan moeten vrouwen een rok of een jurk dragen en mannen een kostuum met een das.
- Je zal het land buiten de grote steden bezoeken. Dan moet je een jeans en wandelschoenen dragen.

En nog...

- Gebruik alleen maar water uit flessen. Ook om je tanden te poetsen!
- Wil je Brazilianen ontmoeten? Koop dan een bal op een Braziliaans strand. Ze zijn allemaal gek op voetbal of volleybal.
- Een kaart van Brazilië moet je in België kopen. In Braziliaanse boekhandels verkopen ze alleen maar kaarten van andere continenten en landen! Koop ook een woordenboek vóór je vertrek. Daar spreken ze Portugees.

CONTEXTE

Tu as gagné un séjour à Recife, au Brésil, à l'occasion de la Coupe du Monde ! Tu viens de recevoir toutes les informations utiles. Tu y trouves une liste de conseils en néerlandais.

TÂCHE

Lis ce document et note en français ce que le texte te conseille de

- faire avant de quitter la maison ;
- mettre dans ta valise. (**Attention : 1 objet = 1 information**)

Écris, au total, 15 informations différentes.

- 1 _____
- 2 _____
- 3 _____
- 4 _____
- 5 _____
- 6 _____
- 7 _____
- 8 _____
- 9 _____
- 10 _____
- 11 _____
- 12 _____
- 13 _____
- 14 _____
- 15 _____

Hallo,

Je weet het al! Verleden jaar ben ik op zeekamp in Middelkerke geweest. Dat was tof!

Een gewone dag verliep zo: 's morgens stonden we om acht uur op en dan ontbeten we allemaal samen in de jeugdherberg.

Daarna mochten we tussen veel activiteiten in kleine groepjes kiezen: vissen, fietsen of langs het strand wandelen. De landschappen waren prachtig.

's Middags bij mooi weer aten we belegde broodjes in een park. Bij slecht weer gingen we terug naar de herberg. Elke namiddag ging iedereen naar het strand en daar konden we zwemmen, zeilen, zandkastelen bouwen of aan balsporten doen. Zo heb ik veel nieuwe vrienden ontmoet. Ik chat regelmatig met hen.

Na het avondeten hadden we wat vrije tijd. Op een avond zijn we met een groep van dertig met de bus naar de bioscoop geweest. De anderen zijn in de jeugdherberg gebleven. Ze hebben spelletjes op de computer gespeeld of tv-gekeken in de kleine zitkamer.

De begeleiders waren de hele dag met ons. Dat was geen probleem want ze waren heel sympathiek. Met hen heb ik veel over het leven aan zee geleerd. We hebben mooie vogels gezien en ook veel vissoorten. We hebben ook leren vissen en nu is vissen heel gemakkelijk voor mij.

In Middelkerke is er een mooie winkelstraat. Daar hebben we een halve dag geshopt en iedereen mocht naar zijn lievelingswinkel gaan. Ik heb dan veel gekocht: een goedkope jas voor mij, maar ook cadeautjes voor mijn familie en vrienden. Ik ben urenlang in de computerwinkel gebleven en heb zelfs een nieuw computerspel gevonden.

Op de laatste dag hebben we aan de zomerloopwedstrijd in de stad deelgenomen. Er waren 3500 lopers en ik was in de top 20. Wat een prestatie!

Het was een toffe ervaring en ik zou graag deze zomer opnieuw naar hetzelfde kamp gaan.

Schrijf me vlug!

Pieter

CONTEXTE

Ton amie Julie aimerait participer à un camp de vacances. Tu sais qu'elle adore découvrir la nature, qu'elle est sportive et qu'elle aime les ordinateurs. Tu viens justement de recevoir un courriel de ton correspondant néerlandophone qui est allé à ce type de camp. Il te raconte comment son séjour s'est déroulé.

TÂCHE

Afin de renseigner Julie, lis le courriel de ton correspondant. **Sur base de ce qu'il t'écrit**, note en français, dans le tableau ci-dessous, 15 informations qui peuvent rendre le camp intéressant pour Julie.

Elle adore découvrir la nature	Elle est sportive	Elle aime les ordinateurs



**Fédération Wallonie-Bruxelles / Ministère
Administration générale de l'Enseignement et de la Recherche scientifique**

Éditeur responsable : Jean-Pierre HUBIN, Administrateur général
Boulevard du Jardin Botanique, 20-22 – 1000 Bruxelles

La « Fédération Wallonie-Bruxelles » est l'appellation désignant usuellement la « Communauté française » visée à l'article 2 de la Constitution

ÉPREUVE EXTERNE COMMUNE

CE1D2014

LANGUES MODERNES - DEUTSCH

Livret 1 | Jeudi 19 juin

COMPRÉHENSION À L'AUDITION – COMPRÉHENSION À LA LECTURE



NOM : _____

PRÉNOM : _____

CLASSE : _____

N° D'ORDRE : _____

CONTEXTE

Ton école organise un échange linguistique. Pour attribuer un correspondant à chaque élève, il est important de le connaître un peu. Ta classe a créé une fiche pour noter les informations utiles. Chaque correspondant-e se présente dans un message enregistré. Malheureusement, l'un d'entre eux étant malade, c'est sa maman qui le présente.

TÂCHE

Écoute la présentation de Günther et complète sa fiche en français.

Attention ! Les informations peuvent apparaître dans un ordre différent de celui du tableau.

FICHE RÉALISÉE PAR LA CLASSE

Prénom	Günther
Âge	
Famille	
Souhaits	■
(Tout ce qu'il veut ou aimerait)	■
	■
	■
Sport(s) et loisir(s) actuel(s)	■
	■
Problème(s) de santé	■
	■
Nourriture et boisson(s)	Aime :
	■
	■
	■
	■
	■
	N'aime pas :
	■

CONTEXTE

Tu aimerais adopter un animal domestique. Tu n'es pas fixé sur ton choix.

TÂCHE

Écoute la conversation et complète le document en français.

- En fonction de ce que tu vas entendre, quel animal choisiras-tu ?
Donne 4 raisons qui expliquent ton choix.
- Explique pourquoi tu n'as pas choisi les autres animaux. Donne 2 raisons pour chaque animal.

Je choisis _____ parce que

- _____
- _____
- _____
- _____

Je ne choisis pas _____ parce que

- _____
- _____

Je ne choisis pas _____ parce que

- _____
- _____

TIPPS FÜR „FUSSBALL WELTMEISTERSCHAFT BRASILIEN 2014 PACKET“ GEWINNER

Dokumente

- Kontrolliere deinen Reisepass. Er muss gültig sein.
- Im brasilianischen Flughafen wirst du eine Touristenkarte bekommen. Fülle sie mit deinen persönlichen Informationen aus. Verliere diese Karte nicht. Bei der Ausreise musst du sie wieder abgeben.
- Bist du ein Student oder eine Studentin? Frag dann nach einer internationalen Studentenkarte vor deiner Abreise. Mit dieser Karte kannst du auf der ganzen Welt viele Vorteile haben.

Gesundheit

- Besuche deinen Arzt etwa acht Wochen vor deiner Abreise. Du musst Impfungen (z.B. Gelbfieber) machen.
- Es ist sehr warm in Brasilien und es gibt viele Insekten, wie z.B. Mücken. Nimm ein Insektenspray mit.
- Bleibe gesund während deiner Reise: bringe Medikamente gegen Durchfall und Magenschmerzen mit.
- Vergiss deine Sonnencreme nicht. In Brasilien kann die Sonne gefährlich sein.

Geld

- Der Real ist die Währung in Brasilien. Wechsel deine Euro nicht in Belgien. Tue das bei brasilianischen Banken, so wirst du mehr Real bekommen.

Gepäck

- Das Wetter ist sehr warm und sonnig. Lass deine dunklen Hosen zu Hause und nimm bunte Sommerkleidung mit. Aber packe einen Pulli ein: in klimatisierten Gebäuden und Restaurants ist es sehr kalt. Nimm auch eine Regenjacke mit: Brasilien ist ein warmes Land, aber es kann auch plötzlich regnen.
- Brasilianer lieben den Strand und das Aussehen ist sehr wichtig für sie. Also kaufe deine Strandkleidung in Brasilien. Auf diese Weise wirst du in Mode sein. Aber Sandalen, Sonnenbrille und einen Hut solltest du in deinen Koffer packen.
- Einen Tipp für Geschäftsfrauen und –männer: wollen Sie diese Reise nach Brasilien mit einer Geschäftsreise kombinieren? Dann müssen Frauen ein Kleid oder einen Rock tragen und Männer einen Anzug mit einer Krawatte.
- Du wirst nicht nur Städte besichtigen, sondern auch das Land. Dann musst du eine Jeans und gute Wanderschuhe tragen.

Sonstiges

- Gebrauche nur Wasser aus Flaschen auch zum Zähneputzen.
- Kauf einen Ball an einem brasilianischen Strand! Jeder spielt in Brasilien Volleyball oder Fußball. So kannst du viele Leute kennenlernen.
- Kaufe eine Landkarte von Brasilien in Belgien! Brasilianische Buchhändler verkaufen nur Karten von anderen Kontinenten und Ländern. In Brasilien sprechen die Leute Portugiesisch. Also investiere Geld in ein Wörterbuch vor deiner Abreise.

CONTEXTE

Tu as gagné un séjour à Recife, au Brésil, à l'occasion de la Coupe du Monde ! Tu viens de recevoir toutes les informations utiles. Tu y trouves une liste de conseils en allemand.

TÂCHE

Lis ce document et note en français ce que le texte te conseille de

- faire avant de quitter la maison ;
- mettre dans ta valise. (**Attention : 1 objet = 1 information**)

Écris, au total, 15 informations différentes.

- 1 _____
- 2 _____
- 3 _____
- 4 _____
- 5 _____
- 6 _____
- 7 _____
- 8 _____
- 9 _____
- 10 _____
- 11 _____
- 12 _____
- 13 _____
- 14 _____
- 15 _____

Hallo!

Wie du bereits weißt, habe ich letztes Jahr an einem Ostseecamp in Glücksburg teilgenommen. Es war toll!

Ein typischer Tagesablauf sah so aus: Morgens standen wir um acht Uhr auf und dann frühstückten wir alle zusammen in der Jugendherberge.

Danach konnten wir zwischen verschiedenen Aktivitäten in kleinen Gruppen wählen: radfahren, fischen oder am Strand spazieren gehen. Die Landschaft war wunderbar!

Zum Mittagessen bei sonnigem Wetter aßen wir belegte Brötchen im Park. Bei Regenwetter gingen wir zurück in die Jugendherberge, zum Essen. Jeden Nachmittag gingen wir alle zum Strand. Dort konnten wir schwimmen, segeln, Sandburgen bauen oder Ballsport treiben. So habe ich viele neue Freunde getroffen. Immer noch regelmäßig chatte ich mit ihnen.

Nach dem Abendessen hatten wir Freizeit. Eines Abends sind dreißig von uns mit dem Bus ins Kino gefahren. Die anderen sind in der Jugendherberge geblieben. Sie haben am Computer gespielt oder in dem kleinen Wohnzimmer ferngesehen.

Die Begleiter waren die ganze Zeit mit uns. Das war überhaupt kein Problem, denn sie waren sehr freundlich. Mit ihnen habe ich viel über das Leben am Meer gelernt. Wir haben sehr schöne Vögel und viele Fischarten beobachtet. Wir haben auch Fischen gelernt, und jetzt ist das Fischen sehr einfach für mich.

In Glücksburg gibt es schöne Geschäftsstraßen. Dort haben wir einen Halbttag eingekauft. Jeder durfte in seine Lieblingsgeschäften gehen. Persönlich habe ich viel gekauft: eine günstige Jacke für mich, aber auch Geschenke für meine ganze Familie und meine Freunde. Ich bin stundenlang in einem Computergeschäft geblieben und ich habe sogar ein neues Computerspiel gefunden.

Am letzten Tag haben wir an dem Sommerjogging in der Stadt teilgenommen. Es gab 3500 Läufer und ich bin in den Top 20 angekommen. Ich war stolz auf mich!

Wirklich war es eine wunderbare Erfahrung und im nächsten Sommer möchte ich gerne wieder an demselben Camp teilnehmen.

Bitte schreib mir schnell zurück!

Hans

CONTEXTE

Ton amie Julie aimerait participer à un camp de vacances. Tu sais qu'elle adore découvrir la nature, qu'elle est sportive et qu'elle aime les ordinateurs. Tu viens justement de recevoir un courriel de ton correspondant germanophone qui est allé à ce type de camp. Il te raconte comment son séjour s'est déroulé.

TÂCHE

Afin de renseigner Julie, lis le courriel de ton correspondant. **Sur base de ce qu'il t'écrit**, note en français, dans le tableau ci-dessous, 15 informations qui peuvent rendre le camp intéressant pour Julie.

Elle adore découvrir la nature	Elle est sportive	Elle aime les ordinateurs



**Fédération Wallonie-Bruxelles / Ministère
Administration générale de l'Enseignement et de la Recherche scientifique**

Éditeur responsable : Jean-Pierre HUBIN, Administrateur général
Boulevard du Jardin Botanique, 20-22 – 1000 Bruxelles

La « Fédération Wallonie-Bruxelles » est l'appellation désignant usuellement la « Communauté française » visée à l'article 2 de la Constitution

ÉPREUVE EXTERNE COMMUNE

CE1D2014

LANGUES MODERNES

Livret 2 | Jeudi 19 juin
EXPRESSION ÉCRITE



NOM : _____

PRÉNOM : _____

CLASSE : _____

N° D'ORDRE : _____

MODALITÉS DE PASSATION

- Choisis un des deux sujets qui te sont proposés.
- Tu disposes de 50 minutes pour l'ensemble de cette épreuve.
- Tu peux utiliser le dictionnaire.
- Tu peux rédiger un brouillon.
- Relis ton texte à l'aide de la grille ci-dessous.

GRILLE DE RELECTURE

▪ As-tu indiqué le sujet choisi sur ta feuille ?
▪ As-tu respecté le sujet ?
▪ As-tu tenu compte de la longueur demandée ?
▪ As-tu traité tous les éléments mentionnés dans la tâche ?
▪ As-tu réfléchi au(x) temps à utiliser et à la conjugaison correcte ?
▪ Ton texte est-il <ul style="list-style-type: none">▪ correctement structuré ;▪ correctement formulé (construction de phrases, mots de liaison, ponctuation, orthographe) ?

EXPRESSION ÉCRITE - SUJET 1

CONTEXTE

Ce samedi a lieu la traditionnelle « Journée des langues ». Au programme, après les retrouvailles avec ton correspondant, vous deviez participer ensemble à une série d'activités de détente (sportives et artistiques). Malheureusement, tu ne vas pas pouvoir y aller. Toute une série de petits problèmes te sont tombés sur la tête. Tu informes ton ami.

TÂCHE

Rédige un mail (de 100 à 120 mots) pour :

- informer ton ami-e de ton absence ;
- raconter en détail 4 problèmes en mentionnant notamment le lieu, le moment et les faits ;
- proposer un autre moment pour voir ton ami-e.

Tu **peux** partir de ta propre expérience **ou** t'inspirer des illustrations suivantes :



EXPRESSION ÉCRITE - SUJET 2

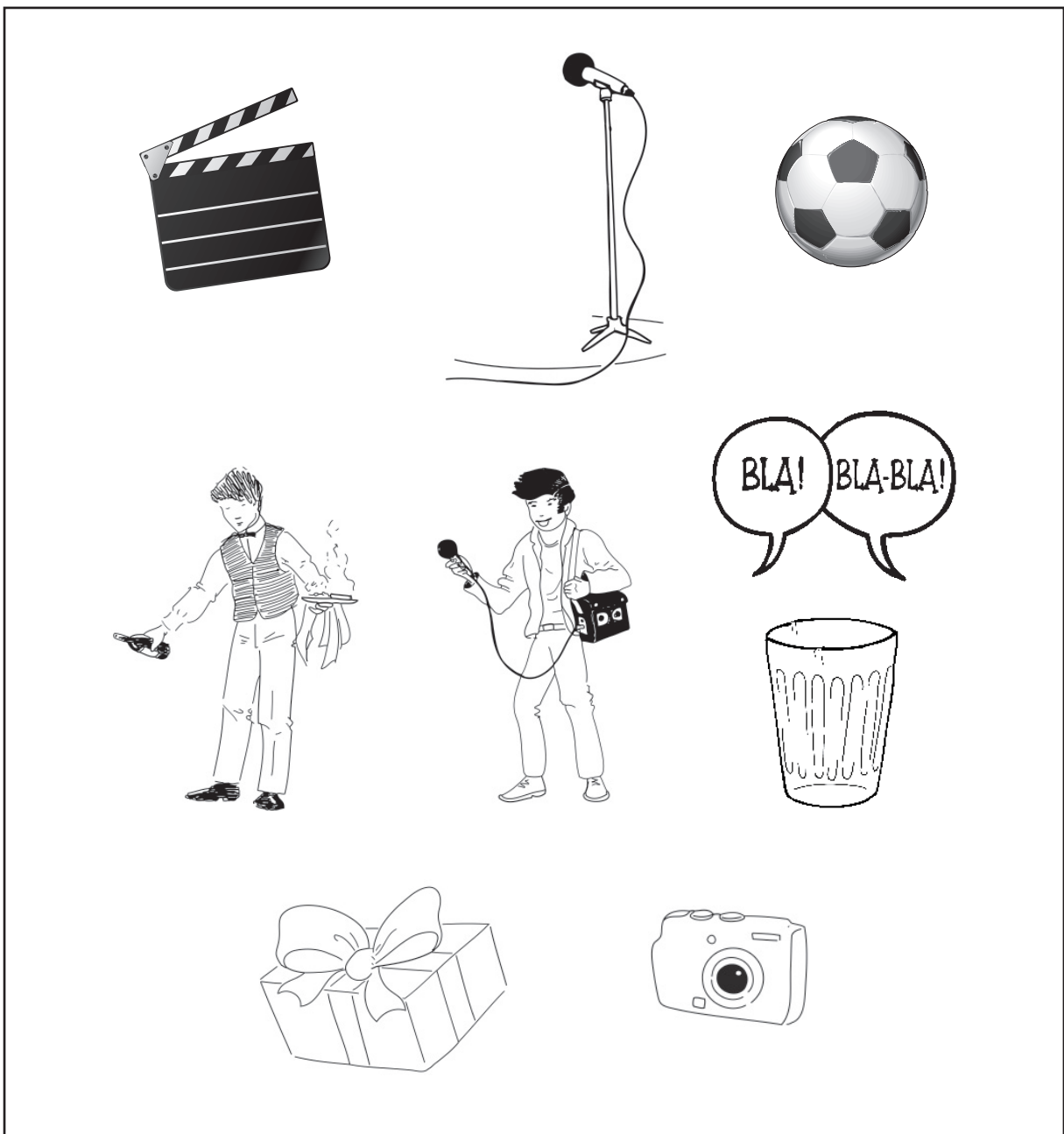
CONTEXTE

La semaine dernière, tu as eu la chance de passer une journée avec ton idole grâce à un concours dans un magazine. Celui-ci te demande de décrire la rencontre. Ton texte sera publié dans le numéro suivant.

TÂCHE

Tu écris un texte (de 100 à 120 mots). Présente ton idole et raconte ce moment privilégié (lieu, faits, activités, sentiments...).

Tu peux t'inspirer des illustrations suivantes :



SOULIGNE LE SUJET QUE TU AS CHOISI :

- Sujet 1
- Sujet 2

Grille d'évaluation simplifiée¹			
Consigne respectée et contenu approprié	Cohérence et cohésion du message	Variété et adéquation du vocabulaire	Adéquation et correction grammaticale
/5	/5	/5	/5

1 En rapport avec la grille d'évaluation proposée dans le guide de correction (page 3).



**Fédération Wallonie-Bruxelles / Ministère
Administration générale de l'Enseignement et de la Recherche scientifique**

Éditeur responsable : Jean-Pierre HUBIN, Administrateur général
Boulevard du Jardin Botanique, 20-22 – 1000 Bruxelles

La « Fédération Wallonie-Bruxelles » est l'appellation désignant usuellement la « Communauté française » visée à l'article 2 de la Constitution

ÉPREUVE EXTERNE COMMUNE

CE1D2014

LANGUES MODERNES

Jeudi 12 & vendredi 13 | Jeudi 19 & vendredi 20 juin
EXPRESSION ORALE



SANS INTERACTION**CONTEXTE**

Tu as passé d'excellentes vacances à la campagne. Les environs et le logement étaient parfaits. Tu en parles à ton correspondant.

TÂCHE

- Décris-lui le type de logement et les alentours de ton lieu de vacances.
- Donne au moins **5** informations.

EN INTERACTION : LES BAGAGES

TON RÔLE

Ton professeur commence et tu termines.

CONTEXTE

La semaine prochaine, tu pars pour trois jours en classes vertes. Au programme : découverte de la nature, balades en forêt et activités sportives. Tu discutes avec un ami de ta classe pour savoir quoi mettre dans vos valises. Tu as pris la précaution de regarder les prévisions météorologiques.

TÂCHE

- Informe-toi sur ce que ton ami va mettre dans sa valise.
- Réponds à ses questions.
- Fais-lui des propositions quant à ce qu'il faut absolument emporter, en fonction de la météo et des activités prévues sur place.

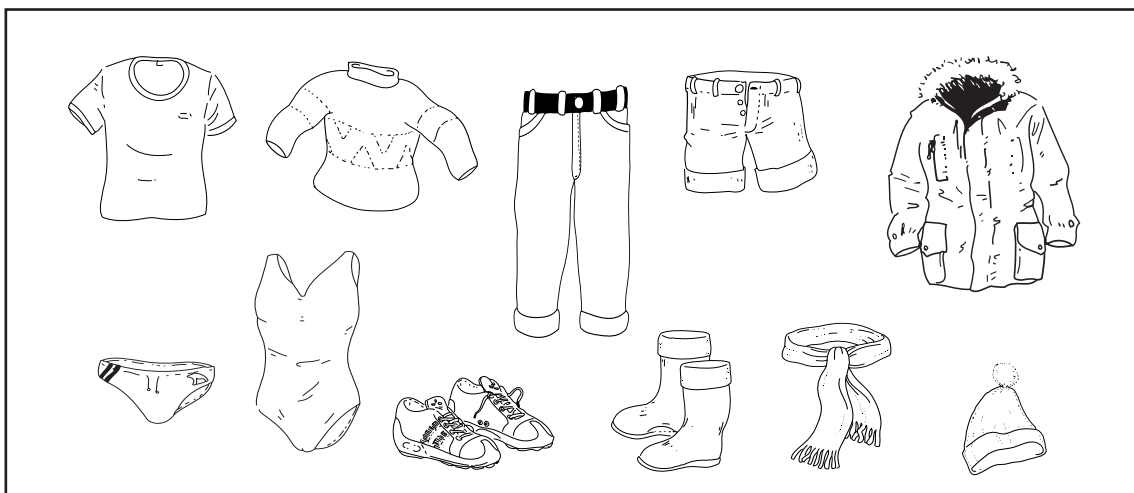
SUPPORT

Tiens compte des illustrations.

- Prévisions météorologiques.

JOUR 1	JOUR 2	JOUR 3
 24 °C	 20 °C	 18 °C

- Les vêtements que tu as dans ta garde-robe.



SANS INTERACTION

CONTEXTE

Tu as l'occasion de t'inscrire à un des stages organisés par ta commune.
Tu as le choix entre un stage sportif, artistique ou linguistique.

TÂCHE

- Donne ton choix.
- Donne au moins **5** informations.

EN INTERACTION : LES BAGAGES

TON RÔLE

Ton professeur commence et tu termines.

CONTEXTE

La semaine prochaine, tu pars pour trois jours en classes vertes. Au programme : découverte de la nature, balades en forêt et activités sportives. Tu discutes avec un ami de ta classe pour savoir quoi mettre dans vos valises. Tu as pris la précaution de regarder les prévisions météorologiques.

TÂCHE

- Informe-toi sur ce que ton ami va mettre dans sa valise.
- Réponds à ses questions.
- Fais-lui des propositions quant à ce qu'il faut absolument emporter, en fonction de la météo et des activités prévues sur place.

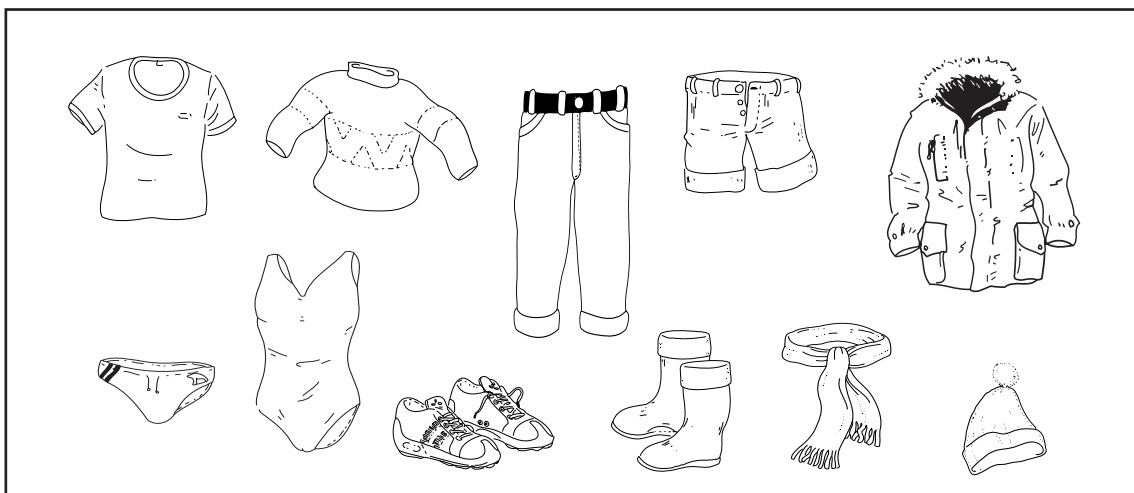
SUPPORT

Tiens compte des illustrations.

- Prévisions météorologiques.

JOUR 1	JOUR 2	JOUR 3
 24 °C	 20 °C	 18 °C

- Les vêtements que tu as dans ta garde-robe.



SANS INTERACTION

CONTEXTE

L'année scolaire prochaine, ton professeur de langue aimerait organiser des échanges le mercredi après-midi. Pour savoir si cela sera possible, il réalise un sondage auprès des élèves.

TÂCHE

- Décris comment se déroule ton mercredi après-midi.
- Donne au moins **5** informations.

EN INTERACTION : ACHATS EN VILLE**TON RÔLE**

Tu commences et ton professeur termine.

CONTEXTE

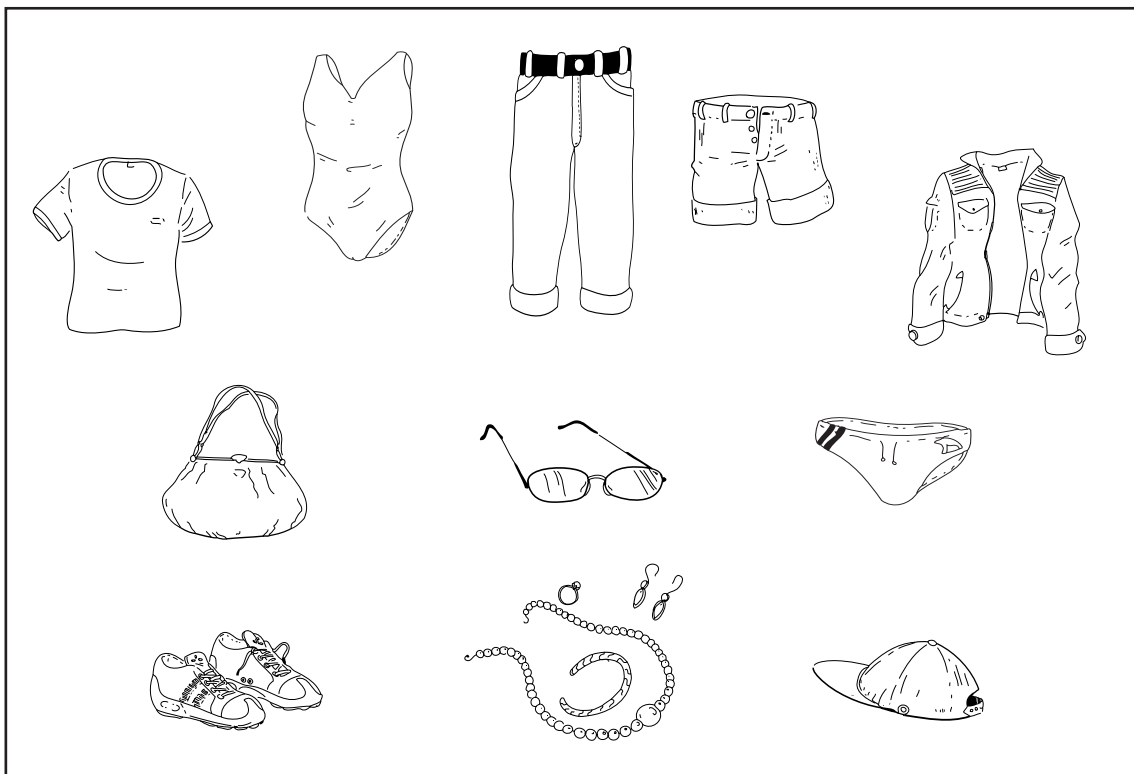
Dans le cadre de ton cours de langue, tu es en voyage linguistique. Tu te promènes en ville. Tu as 60 € d'argent de poche. Voici les articles que tu peux voir à la vitrine d'un magasin. Tu décides d'entrer et un vendeur vient vers toi.

TÂCHE

- Renseigne-toi sur les articles qui te plaisent.
- Demande leur prix.
- Demande à les essayer.
- Exprime ta préférence pour 3 articles, que tu achèteras ou pas.

SUPPORT

Tiens compte des illustrations.



SANS INTERACTION

CONTEXTE

Ta classe a organisé une excursion l'année dernière. Il faisait très froid.

TÂCHE

- Raconte où tu es allé-e.
- Raconte ce que tu as mis comme vêtements.
- Raconte ce que tu as fait.
- Donne au moins **5** informations.

EN INTERACTION : ACHATS EN VILLE**TON RÔLE**

Tu commences et ton professeur termine.

CONTEXTE

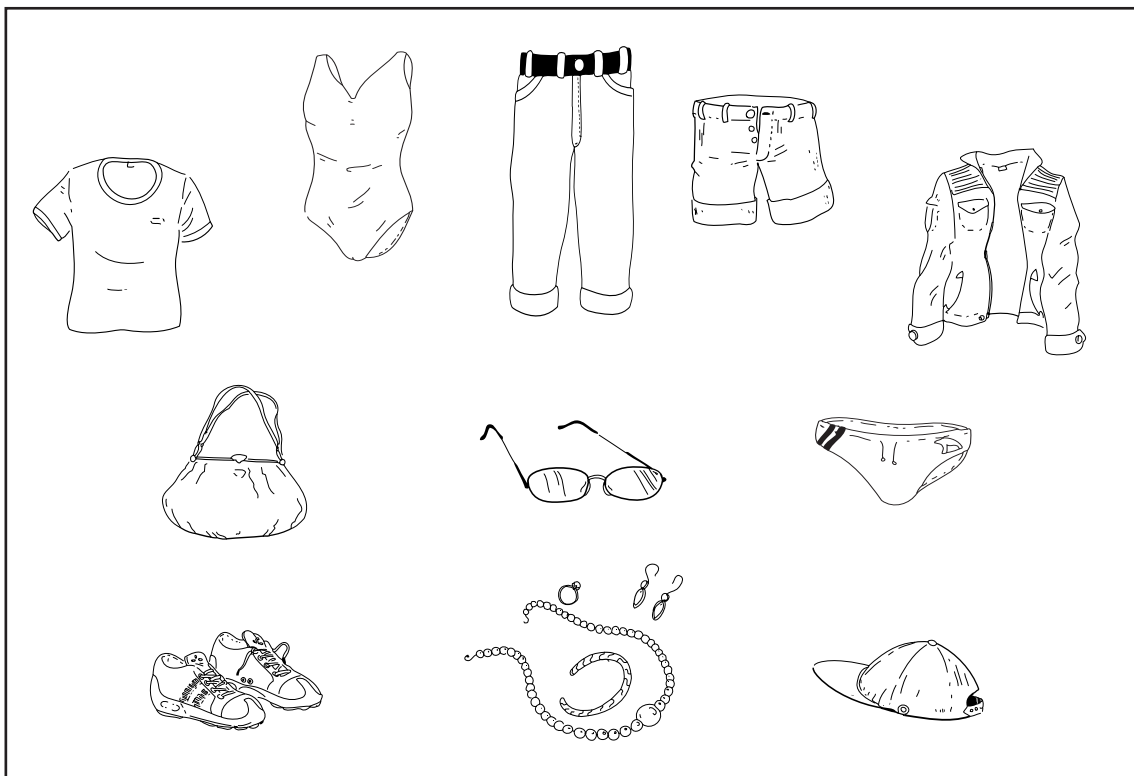
Dans le cadre de ton cours de langue, tu es en voyage linguistique. Tu te promènes en ville. Tu as 60 € d'argent de poche. Voici les articles que tu peux voir à la vitrine d'un magasin. Tu décides d'entrer et un vendeur vient vers toi.

TÂCHE

- Renseigne-toi sur les articles qui te plaisent.
- Demande leur prix.
- Demande à les essayer.
- Exprime ta préférence pour 3 articles, que tu achèteras ou pas.

SUPPORT

Tiens compte des illustrations.



SANS INTERACTION

CONTEXTE

Tu as perdu ta valise dans le train. Tu te rends au bureau des objets trouvés. L'employé te demande de donner toutes les informations nécessaires pour la retrouver.

TÂCHE

- Signale où et quand tu l'as perdue.
- Décris son contenu.
- Donne au moins **5** informations.

EN INTERACTION : ORGANISER UNE JOURNÉE**TON RÔLE**

Ton professeur commence et tu termines.

CONTEXTE

Tu passes un weekend chez ton correspondant. Hélas, on prévoit de la pluie pour toute la journée. Ton correspondant te propose alors quelques activités.

TÂCHE

- Demande des précisions et réagis aux propositions faites par ton correspondant en fonction de tes goûts et de ton budget.
- Propose aussi 2 autres activités.
- Décide finalement de 2 activités que vous ferez en tenant compte des goûts et des possibilités de chacun.

SUPPORT

Tiens compte du tableau.

TES GOÛTS		TON BUDGET
Tu aimes	Tu n'aimes pas	
<ul style="list-style-type: none"> ▪ les musées ▪ le cinéma ▪ faire les magasins 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ aller dans l'eau ▪ les jeux de société 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 15 euros maximum pour la journée

SANS INTERACTION

CONTEXTE

Dans le cadre de ton cours de langue, tu es en voyage linguistique. Tu rencontres un jeune de ton âge. Chacun parle de ses loisirs et de sa vie quotidienne. C'est à ton tour de t'exprimer.

TÂCHE

- Décris tes activités habituelles du weekend.
- Donne au moins **5** informations.

EN INTERACTION : ACHATS DE SOUVENIRS**TON RÔLE**

Tu commences et ton professeur termine.

CONTEXTE

Dans le cadre de ton cours de langue, tu es en voyage linguistique. Tu te promènes en ville. Tu as 60 € d'argent de poche. Tu cherches trois souvenirs à offrir à ton entourage. Voici les articles que tu peux voir à la vitrine d'un magasin. Tu décides d'entrer et un vendeur vient vers toi.

TÂCHE

- Renseigne-toi sur les articles qui te plaisent.
- Demande leur prix.
- N'oublie pas qu'il t'en faut **3**.

SUPPORT

Tiens compte des illustrations.



SANS INTERACTION

CONTEXTE

Ton correspondant vient passer deux jours chez toi. Tu sais qu'il va pleuvoir pendant tout son séjour.

TÂCHE

- Propose-lui un programme d'activités qui remplira bien ces journées en fonction de la météo prévue.
- Donne au moins **5** informations.

EN INTERACTION : ACHATS DE SOUVENIRS**TON RÔLE**

Tu commences et ton professeur termine.

CONTEXTE

Dans le cadre de ton cours de langue, tu es en voyage linguistique. Tu te promènes en ville. Tu as 60 € d'argent de poche. Tu cherches trois souvenirs à offrir à ton entourage. Voici les articles que tu peux voir à la vitrine d'un magasin. Tu décides d'entrer et un vendeur vient vers toi.

TÂCHE

- Renseigne-toi sur les articles qui te plaisent.
- Demande leur prix.
- N'oublie pas qu'il t'en faut **3**.

SUPPORT

Tiens compte des illustrations.



SANS INTERACTION

CONTEXTE

Dans le cadre de ton cours de langue, tu as participé à un voyage linguistique. Tu as logé en famille d'accueil. Tu as aidé aux tâches ménagères et à la préparation des repas.

TÂCHE

- Raconte au professeur quelles tâches tu as réalisées.
- Donne au moins **5** informations.

EN INTERACTION : ORGANISER UNE JOURNÉE**TON RÔLE**

Ton professeur commence et tu termines.

CONTEXTE

Dans le cadre de ton cours de langue, tu participes à un voyage linguistique. Tu as été désigné par ta classe pour te rendre à l'office du tourisme de la ville où vous séjournez. Tu dois préparer une journée de visites et d'activités.

TÂCHE

- Dis à l'employé de l'office du tourisme ce que tu cherches.
- Demande 2 propositions d'activités.
- Renseigne-toi sur le lieu, le prix, l'horaire de ces activités.
- Réagis aux propositions en fonction de vos goûts et de vos possibilités.

SUPPORT

Tiens compte des informations.

Horaire :

- il est 10h et vous quittez la ville à 16h.

Les goûts de la classe :

- vous aimez les animaux, les activités sportives, la musique ;
- vous n'aimez pas le cinéma, l'histoire.

Activités possibles en fonction de vos goûts :

- aller dans un magasin d'articles de sport ;
- faire un tour de la ville en vélo (avec un plan) ;
- visiter un zoo ;
- aller dans un magasin de CD (pour y écouter de la musique).

SANS INTERACTION

CONTEXTE

Ton correspondant vient passer deux jours chez toi. Tu sais qu'un jour sera ensoleillé et l'autre pluvieux.

TÂCHE

- Propose-lui un programme d'activités qui remplira bien ces journées en fonction de la météo prévue.
- Donne au moins **5** informations.

EN INTERACTION : MANGER ENSEMBLE**TON RÔLE**

Tu commences et ton professeur termine.

CONTEXTE

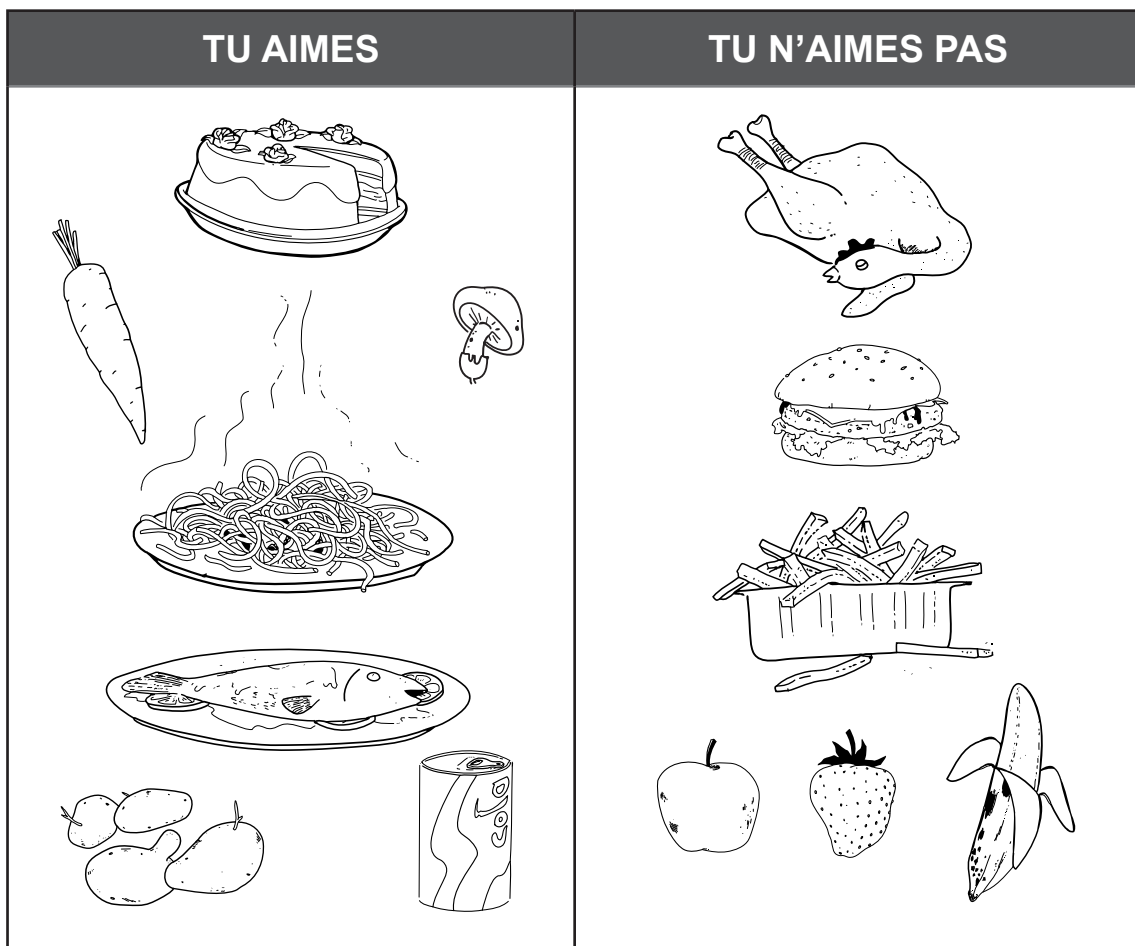
Tu invites ton correspondant à venir manger chez toi. Vous vous répartissez les tâches.

TÂCHE

- Renseigne-toi sur ses goûts (ce qu'il aime ou pas manger et boire), ses envies.
- Demande-lui ce qu'il veut préparer.
- Réagis à ses propositions.
- Fais-lui des suggestions.
- Mettez-vous d'accord.

SUPPORT

Tiens compte du tableau.



SANS INTERACTION

CONTEXTE

Tu as passé de très mauvaises vacances à la campagne. Les environs et le logement n'étaient pas terribles. Tu en parles à ton correspondant.

TÂCHE

- Décris-lui le type de logement et les alentours de ton lieu de vacances.
- Donne au moins **5** informations.

EN INTERACTION : PRÉVOIR DES ACTIVITÉS EN CAS DE PLUIE**TON RÔLE**

Ton professeur commence et tu termines.

CONTEXTE

Tu passes un weekend chez ton correspondant. Hélas, on prévoit de la pluie pour toute la journée. Ton correspondant te propose alors quelques activités.

TÂCHE

- Demande des précisions et réagis aux propositions faites par ton correspondant en fonction de tes goûts et de ton budget.
- Propose aussi 2 autres activités.
- Décide finalement de 2 activités que vous ferez en tenant compte des goûts et des possibilités de chacun.

SUPPORT

Tiens compte du tableau.

TES GOÛTS		TON BUDGET
Tu aimes	Tu n'aimes pas	
<ul style="list-style-type: none"> ▪ les jeux de société ▪ les jeux d'ordinateur ▪ aller dans l'eau ▪ le sport 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ les musées ▪ le cinéma ▪ faire les magasins sauf ceux de sport 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 15 euros pour la journée

SANS INTERACTION

CONTEXTE

Tu as perdu ton cartable dans le train. Tu te rends au bureau des objets trouvés. L'employé te demande de donner toutes les informations nécessaires pour le retrouver.

TÂCHE

- Signale où et quand tu l'as perdu.
- Décris son contenu.
- Donne au moins **5** informations.

EN INTERACTION : PRÉVOIR DES ACTIVITÉS EN CAS DE PLUIE**TON RÔLE**

Ton professeur commence et tu termines.

CONTEXTE

Tu passes un weekend chez ton correspondant. Hélas, on prévoit de la pluie pour toute la journée. Ton correspondant te propose alors quelques activités.

TÂCHE

- Demande des précisions et réagis aux propositions faites par ton correspondant en fonction de tes goûts et de ton budget.
- Propose aussi 2 autres activités.
- Décide finalement de 2 activités que vous ferez en tenant compte des goûts et des possibilités de chacun.

SUPPORT

Tiens compte du tableau.

TES GOÛTS		TON BUDGET
Tu aimes	Tu n'aimes pas	
<ul style="list-style-type: none"> ▪ les jeux de société ▪ les jeux d'ordinateur ▪ aller dans l'eau ▪ le sport 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ les musées ▪ le cinéma ▪ faire les magasins sauf ceux de sport 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 15 euros pour la journée

SANS INTERACTION

CONTEXTE

Ton correspondant vient passer 2 jours chez toi. Tu sais qu'il va faire beau pendant tout son séjour.

TÂCHE

- Propose-lui un programme d'activités qui remplira bien ces journées en fonction de la météo prévue.
- Donne au moins **5** informations.

EN INTERACTION : DANS UN SNACK

TON RÔLE

Ton professeur commence et tu termines.

CONTEXTE

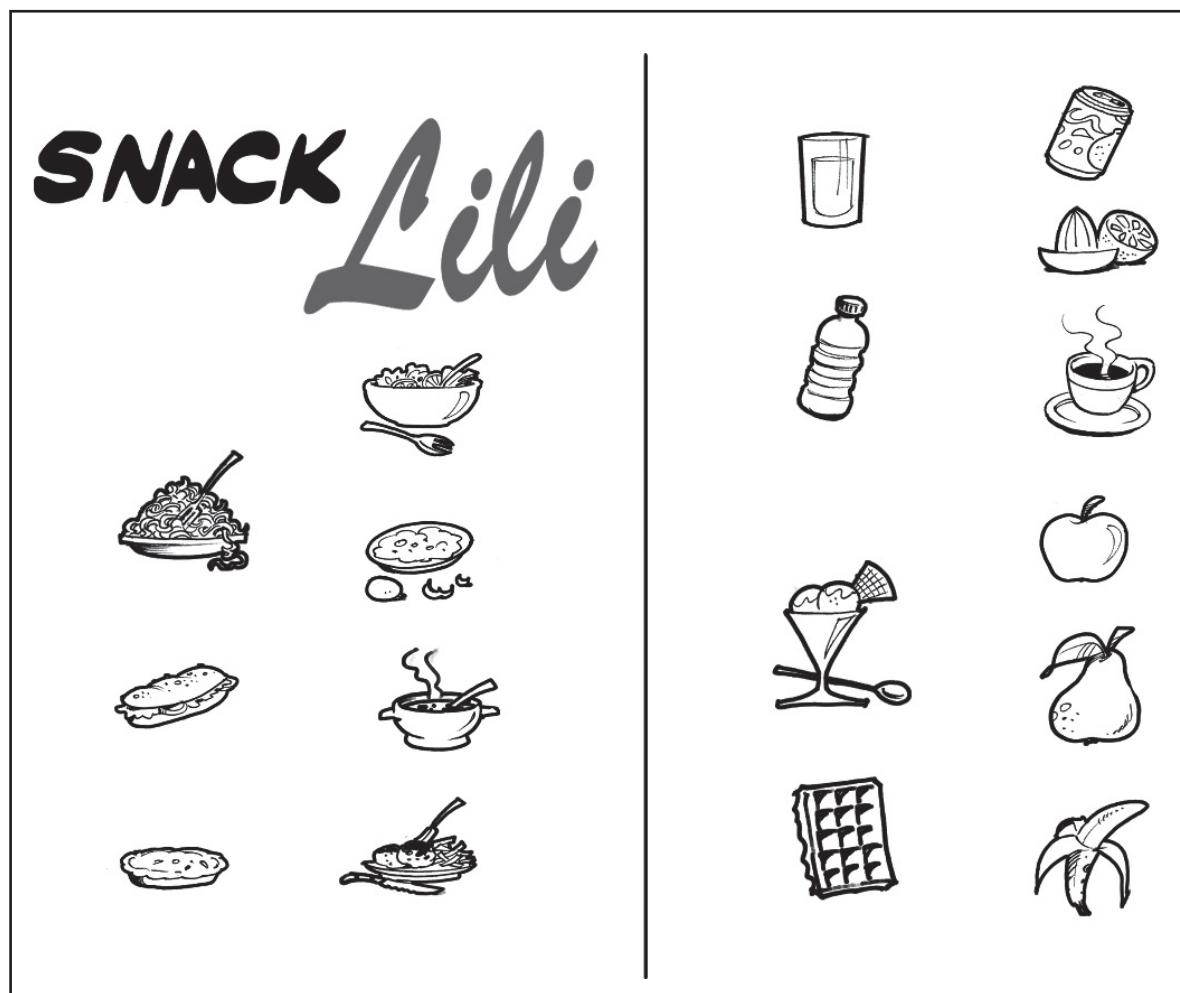
Dans le cadre de ton cours de langue, tu es en voyage linguistique. Tu as un peu de temps libre et tu as faim. Tu as 20 € d'argent de poche que tu peux dépenser. Voici ce que tu as pu voir sur le menu d'un snack. Tu décides d'entrer et un serveur vient vers toi.

TÂCHE

- Renseigne-toi sur ce qui te plait au menu (nourriture et boisson).
- Demande les prix.
- Commande un plat, une boisson et un dessert.
- Demande combien tu dois.

SUPPORT

Tiens compte des illustrations ou inspire-toi de ton expérience.



SANS INTERACTION

CONTEXTE

Ta classe a organisé une excursion l'année dernière. Il faisait très beau.

TÂCHE

- Dis où tu es allé-e.
- Décris ce que tu as mis comme vêtements.
- Raconte ce que tu as fait.
- Donne au moins **5** informations.

EN INTERACTION : MANGER ENSEMBLE**TON RÔLE**

Tu commences et ton professeur termine.

CONTEXTE

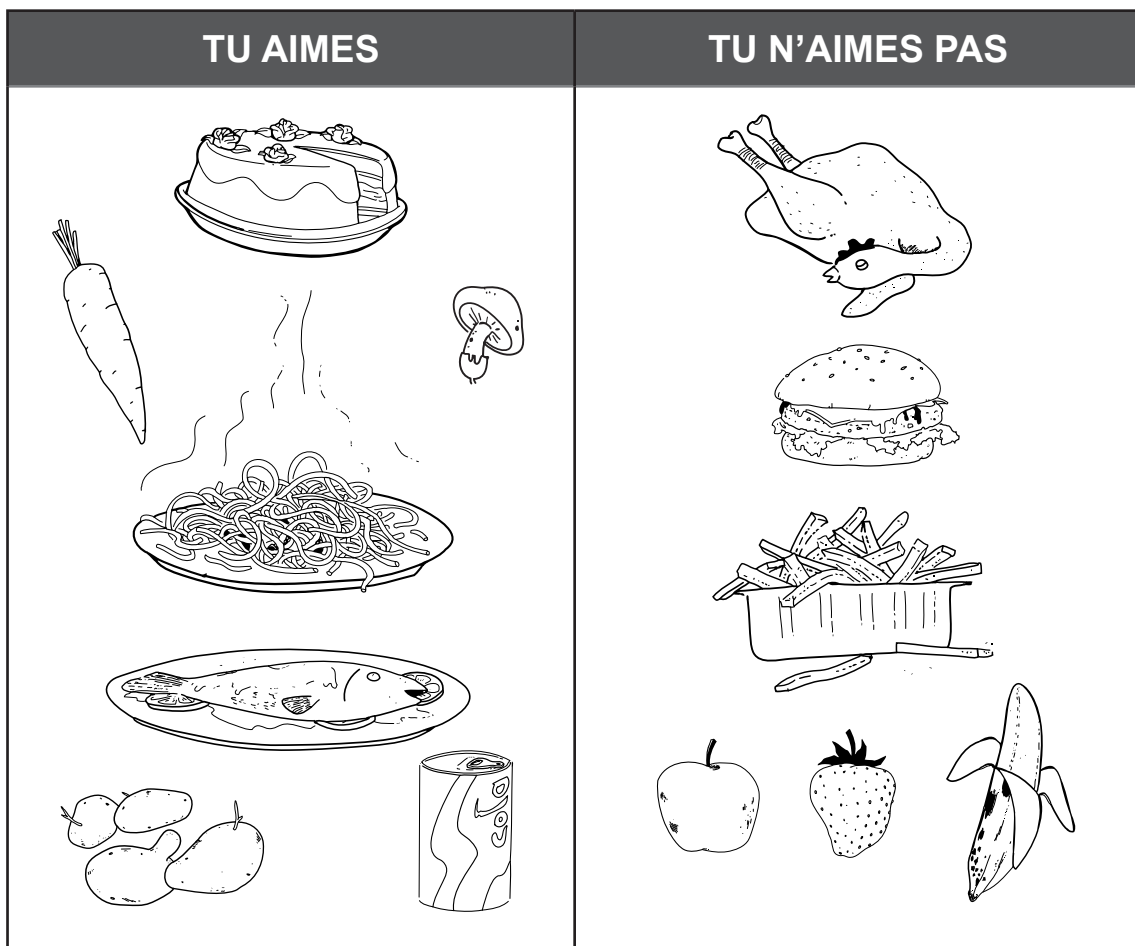
Tu invites ton correspondant à venir manger chez toi. Vous vous répartissez les tâches.

TÂCHE

- Renseigne-toi sur ses goûts (ce qu'il aime ou pas manger et boire), ses envies.
- Demande-lui ce qu'il veut préparer.
- Réagis à ses propositions.
- Fais-lui des suggestions.
- Mettez-vous d'accord.

SUPPORT

Tiens compte du tableau.



SANS INTERACTION

CONTEXTE

Dans le cadre de ton cours de langue, tu participes à un échange linguistique. Sur place, tu es invité-e par des amis à une soirée costumée.

TÂCHE

- Décris les vêtements que tu voudrais porter.
- Décris un déguisement que tu ne voudrais absolument pas porter.
- Donne au moins **5** informations.

EN INTERACTION : ORGANISER UNE JOURNÉE**TON RÔLE**

Ton professeur commence et tu termines.

CONTEXTE

Dans le cadre de ton cours de langue, tu participes à un voyage linguistique. Tu as été désigné par ta classe pour te rendre à l'office du tourisme de la ville où vous séjournez. Tu dois préparer une journée de visites et d'activités.

TÂCHE

- Dis à l'employé de l'office du tourisme ce que tu cherches.
- Demande 2 propositions d'activités.
- Renseigne-toi sur le lieu, le prix, l'horaire de ces activités.
- Réagis aux propositions en fonction de vos goûts et de vos possibilités.

SUPPORT

Tiens compte des informations.

Horaire :

- il est 10h et vous quittez la ville à 16h.

Les goûts de la classe :

- vous aimez les animaux, les activités sportives, la musique ;
- vous n'aimez pas le cinéma, l'histoire.

Activités possibles en fonction de vos goûts :

- aller dans un magasin d'articles de sport ;
- faire un tour de la ville en vélo (avec un plan) ;
- visiter un zoo ;
- aller dans un magasin de CD (pour y écouter de la musique).

SANS INTERACTION

CONTEXTE

Tu as passé de très mauvaises vacances à la campagne. Les environs et le logement n'étaient pas terribles. Tu en parles à ton correspondant.

TÂCHE

- Décris-lui le type de logement et les alentours de ton lieu de vacances.
- Donne au moins **5** informations.

EN INTERACTION : ORGANISER UNE JOURNÉE**TON RÔLE**

Ton professeur commence et tu termines.

CONTEXTE

Tu passes un weekend chez ton correspondant. Hélas, on prévoit de la pluie pour toute la journée. Ton correspondant te propose alors quelques activités.

TÂCHE

- Demande des précisions et réagis aux propositions faites par ton correspondant en fonction de tes goûts et de ton budget.
- Propose aussi 2 autres activités.
- Décide finalement de 2 activités que vous ferez en tenant compte des goûts et des possibilités de chacun.

SUPPORT

Tiens compte du tableau.

TES GOÛTS		TON BUDGET
Tu aimes	Tu n'aimes pas	
<ul style="list-style-type: none"> ▪ les musées ▪ le cinéma ▪ faire les magasins 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ aller dans l'eau ▪ les jeux de société 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 15 euros maximum pour la journée

SANS INTERACTION

CONTEXTE

Tu as participé à quelques activités organisées par l'école pendant cette année scolaire.

TÂCHE

- Choisis une de ces activités.
- Racontesn le déroulement.
- Dis également ce que tu as aimé mais aussi ce que tu n'as pas aimé.
- Donne au moins **5** informations.

EN INTERACTION : DANS UN SNACK**TON RÔLE**

Ton professeur commence et tu termines.

CONTEXTE

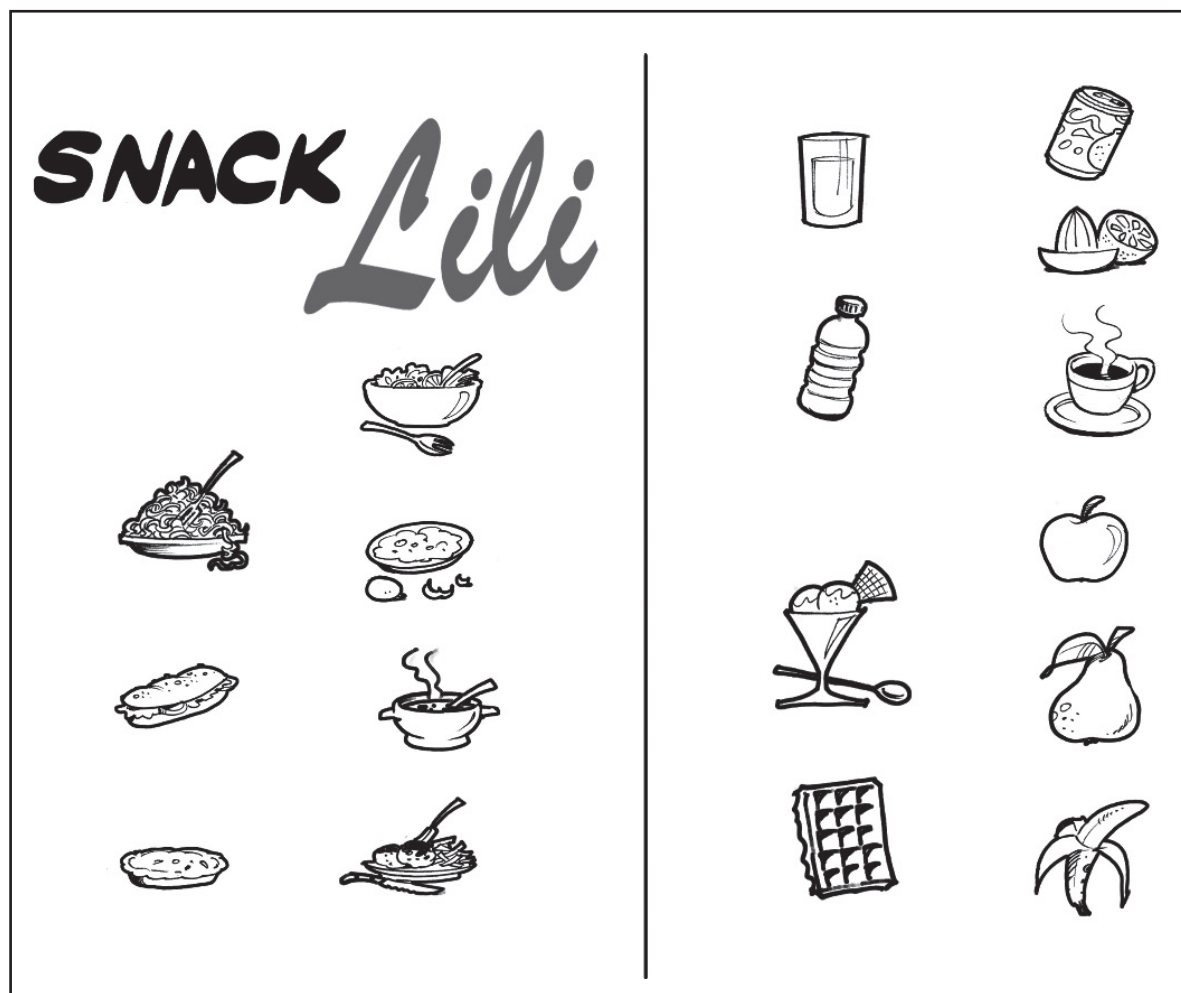
Dans le cadre de ton cours de langue, tu es en voyage linguistique. Tu as un peu de temps libre et tu as faim. Tu as 20 € d'argent de poche que tu peux dépenser. Voici ce que tu as pu voir sur le menu d'un snack. Tu décides d'entrer et un serveur vient vers toi.

TÂCHE

- Renseigne-toi sur ce qui te plaît au menu (nourriture et boisson).
- Demande les prix.
- Commande un plat, une boisson et un dessert.
- Demande combien tu dois.

SUPPORT

Tiens compte des illustrations ou inspire-toi de ton expérience.





**Fédération Wallonie-Bruxelles / Ministère
Administration générale de l'Enseignement et de la Recherche scientifique**

Éditeur responsable : Jean-Pierre HUBIN, Administrateur général
Boulevard du Jardin Botanique, 20-22 – 1000 Bruxelles

La « Fédération Wallonie-Bruxelles » est l'appellation désignant usuellement la « Communauté française » visée à l'article 2 de la Constitution